

Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes

Charleville-Mézières — Ardennes — Grand Est



17 — 26 septembre 2021

f t i
+33(0)3 24 59 94 94
festival-marionnette.com

Hamlet manipulé(e)

Compagnie Emilie Valantin

Durée : 1 heure

Age : à partir de 12 ans

Niveaux : collège à partir de 5^{ème} et lycée

Techniques : marionnette portée, castelet

Intentions : Le spectre du roi du Danemark apparaît à son fils, et lui demande de venger sa mort. Les coupables ? Le frère du roi assassiné, nouvellement marié à la reine et monté sur le trône. Le stratagème ? Une pièce de théâtre dans le théâtre pour faire éclater la vérité au grand jour. C'est *Hamlet*, célèbre tragédie shakespearienne, qui est mise en scène par la Compagnie Emilie Valantin. Qui manipule qui ? Cette question aussi bien marionnettique que politique et métaphysique est au cœur de cette interprétation de la pièce, où Hamlet est tout à la fois manipulateur, manipulatrice et *manipulé(e)*.

Thèmes : adaptation d'un classique, folie, complot politique, identité de genre

Matières pouvant être mises en lien avec le spectacle :

Anglais, Français / Littérature, Philosophie, Théâtre, EMC, Enseignements artistiques

Des liens pour préparer votre venue au spectacle :

Le site de la compagnie : <https://cie-emilievalantin.fr/>

Le dossier du spectacle : [https://cie-emilievalantin.fr/Hamlet-Manipulé\(e\).pdf](https://cie-emilievalantin.fr/Hamlet-Manipulé(e).pdf)

Un essai vidéo sur le rôle d'Hamlet joué par des actrices depuis le 18^{ème} siècle, thème développé dans le spectacle et à l'origine de son titre :

https://www.ted.com/talks/sara_clark_hamlet_thy_name_is_woman

Ainsi qu'un article recensant en images les actrices ayant incarné ce rôle :

<https://www.theguardian.com/female-hamlets-in-pictures>

Dossier présentant les principales techniques marionnettiques :

Le castelet... : <https://wepa.unima.org/fr/castelet/>

...et sa sortie : <https://lelab.artsdelamarionnette.eu/sortie-du-castelet>

Des activités en lien avec les différentes matières, avant ou après le spectacle :

Anglais :

Culture : Shakespeare et sa langue (vieil anglais, pentamètre iambique...), depuis le théâtre élisabéthain sous le règne de Elisabeth the 1st, au Théâtre du Globe.

Comparer les versions anglaise et française du texte original, et l'adaptation spécifique à cette interprétation. En quoi est-ce que la présence des deux versions – originale et traduction – sur scène change le rapport du spectateur au texte ? Notion d'étrangéification.

Travailler à l'oral sur le célèbre monologue « To be or not to be » et son impact culturel jusqu'à aujourd'hui.

A écouter en prononciation originale :

<https://www.youtube.com/To-Be-Or-Not-To-Be-Original-Pronunciation>

A retrouver dans la culture populaire :

<https://transmedialshakespeare.wordpress.com/to-be-or-not-to-be-shakespeare-and-humor-in-popular-culture/>

Courte vidéo qui résume l'intrigue d'Hamlet avec des playmobils, pour pratiquer son anglais et s'initier au théâtre d'objets (<https://www.youtube.com/hamlet-playmobils>) : Résumer une autre pièce de Shakespeare en anglais et à partir d'objets du quotidien ou de figurines.

Français/Littérature :

Adaptation d'un texte et traduction dans plusieurs versions, changement de voix. Réécrire une scène d'Hamlet en se plaçant du point de vue d'un autre personnage, ou en changeant le genre d'un personnage... Sujets de débat ou de dissertation sur la dimension politique du théâtre, aujourd'hui et du temps de Shakespeare :

- « Quels sont les rôles politiques du théâtre ? Faire l'éloge ou la critique du pouvoir ?
- « Le théâtre, art populaire ou élitiste ?
- « Le dramaturge qui représente son époque, ou des événements historiques, a-t-il une exigence de vérité scientifique ou bien peut-il modifier le réel pour faire l'éloge ou le blâme de ses contemporains ?

Philosophie :

Sujets de débat ou de dissertation :

- « La vengeance peut-elle être juste ? »
- Platon critique l'art au prétexte que « L'art est l'illusion d'une illusion ». Mais « L'illusion permet-elle de dire la vérité ? »
- « Être ou ne pas être ? » telle est la question, ou autrement dit « La mort donne-t-elle un sens à notre vie ? »

EMC :

Inégalités de genre et discriminations dans l'art.

Notamment dans le théâtre, avec ce podcast de France Culture, qui fournit des statistiques et analyses : <https://www.franceculture.fr/emissions/la-grande-table-dete/inegalites-femmehomme-dans-le-spectacle-vivant-rien-ne-change>.

Et dans la peinture, comme le montre le dossier d'activités ludiques du Musée des Beaux-Arts de Bordeaux : https://www.musba-bordeaux.fr/lart_au_prisme_des_inegalites_femmes_hommes_1.pdf

Arts plastiques :

Inspirations esthétiques du spectacle : Costumes de scènes des différentes interprétations de Shakespeare dans l'Histoire : <https://cnsc-wm.com/ws/cnsc-collections/shakespeare>, ou l'« outrenoir » de Pierre Soulage.

Recréer sous forme plastique une image marquante du spectacle. S'inscrit-elle dans les images types quand on parle d'Hamlet (Hamlet tenant le crâne de Yorrick, Ophelia noyée entourée de fleurs...) ?

Théâtre :

Théâtre élisabéthain : lieu ouvert, en plein jour, mixité sociale, statut des artistes et auteurs, adresse au public... Travail sur la mise en abîme et le théâtre dans le théâtre, à mettre en rapport avec le castelet au sein de la représentation. Evoquer d'autres œuvres fonctionnant par le même procédé.

Quelques questions à partir desquelles réfléchir sur le spectacle : Qui est « manipulé(e) » sur scène ? Et dans l'histoire ? Montrez comment les techniques marionnettiques servent de métaphore autour des thèmes des enjeux de pouvoir, de la manipulation, de la folie (dédoublement de personnalité) etc. Pourquoi certains personnages sont-ils interprétés par des acteur·ices tandis que d'autres sont incarnés par des marionnettes ? Quels effets sur le spectateur ?

Pour aller plus loin :

Un autre spectacle du Festival Mondial des Théâtres de Marionnettes 2021 met en scène Shakespeare : *Theatrum Mundi* de la Compagnie Hold Up.

D'autres adaptations de *Hamlet* en théâtre de marionnettes ou d'objets :

- *Exit. Eine Hamletfantasie*, Cie Wilde & Vogel
- *Much ado about nothing (much ruido y pocas nueces)*, David Espinosa

CHARGÉE MÉDIATION

Cécile Purière

03 24 59 70 62

mediation@festival-marionnette.com

ASSISTANTE MÉDIATION

Lucile Dubois

03 24 59 99 89

assist.mediation@festival-marionnette.com

ASSISTANTE MÉDIATION

Margaux Lestavel

03 24 59 70 61

relpubliques@festival-marionnette.com